



## رخصة تجارية Commercial License

### تفاصيل الرخصة / License Details

License No.	683992	رقم الرخصة
Company Name	AUTOHAUS MIDDLE EAST CO. L.L.C	اسم الشركة
Trade Name	AUTOHAUS MIDDLE EAST CO. L.L.C	الإسم التجاري
Legal Type	Limited Liability Company(LLC)	الشكل القانوني
Expiry Date	19/02/2024	تاريخ الإنتهاء
Issue Date	20/02/2013	تاريخ الإصدار
D&B D-U-N-S ®	0	رقم الرخصة الام
Register No.	1110458	رقم السجل التجاري
Main License No.	683992	رقم الرخصة الام
DCCI No.	215226	عضوية الغرفة

### الاطراف / License Members

Share / الحصص	Role / الصفة	Nationality / الجنسية	Name / الاسم	No./رقم الشخص
	Manager / مدير	Germany / المانيا	جورجين بيتر هارتل	604683
			JURGEN PETER HARTL	

### نشاط الرخصة التجارية / License Activities

Auto Accessories Fitting	تركيب الأجزاء الإضافية للسيارات
Auto Exhaust Repairing	اصلاح عوادم السيارات
Auto Mechanical Repair	إصلاح ميكانيكي للمركبات
Auto General Repairing	الصيانة والاصلاح العام للمركبات
Auto Rust Proofing Services	تجهيز السيارات بمواد مقاومة للصدأ
Auto Electric Repair	إصلاح كهرباء السيارات
Auto Oil Change	تبديل زيوت المركبات
Auto Air Conditioning Repair	اصلاح مكيفات هواء السيارات
Auto Denting & Painting	ترميم (سمكرة) ودهان هيكل المركبات
Tire Fitting & Repairing	تبديل واصلاح الإطارات
Auto Radiators Repairing & Maintenance	اصلاح مبردات المركبات وصيانتها

Print Date 14/02/2023 15:02 تاريخ الطباعة

Receipt No.

14840863

رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.  
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get **FREE** access to Zoho One for the first year  
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة  
this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate

العنوان / Address		
Phone No	971-4-8895445	تليفون
Fax No	971-4-8895448	فاكس
Mobile No	971-56-1102328	هاتف متحرك
P.O. Box	644848	صندوق بريد
Parcel ID	598-1298	رقم القطعة
البريد الإلكتروني / Email		
مستودع رقم 7) ملك ايه جي اف لصناعة الاعلام - مجمع دبي للاستثمار 1		
الملاحظات / Remarks		
تم اضافة وانسحاب شريك 2022-6-28		

Print Date 14/02/2023 15:02 تاريخ الطباعة Receipt No. 14840863 رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على اذن الدفع.  
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get **FREE** access to Zoho One for the first year  
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الاولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة  
this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate

## ملحق الشركاء Partners

### تفاصيل الرخصة / License Details

D&B D-U-N-S ® 0 License No. 683992 رقم الرخصة

### اصحاب الرخصة / License Partners

Share / الحصة	Sr. No./مستند الشخص	Nationality / الجنسية	Name / الاسم
75.0000000%	661369	قبرص / Cyprus	رومان كازيميرز هورتمان / Roman Kazimierz Hortman
25.0000000%	604683	المانيا / Germany	جورجين بيتر هارتل / Jurgen Peter Hartl

Print Date 14/02/2023 15:02 تاريخ الطباعة

Receipt No.

14840863

رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get **FREE** access to Zoho One for the first year  
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة  
this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism .Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate

شهادة شهر قيد شركة في السجل التجاري  
Commercial Register

تفاصيل القيد / Register Details			
Main Lice. Nr	683992	رقم الرخصة الأم	Register No. 1110458
Company Name	شركة أوتوهاوس ميديل ايست ذ.م.م		
Legal Type	Limited Liability Company(LLC)	الشكل القانوني	ذات مسئولية محدودة
Expiry Date	19/02/2024	تاريخ الإصدار	Reg. Date 20/02/2013
D&B D-U-N-S No.	®	الرقم العالمي	0
تفاصيل رأس المال / Capital Details			
Nominated	0.0000	الإسمى	
Paid	300,000.0000	المدفوع	
No. of Shares	0.0000	عدد الأسهم	
Currency	UAE Dirhams	العملة	درهم اماراتي

عنوان الرخصة / License Address
مستودع رقم (7) ملك ايه جي اف لصناعة الاعلام - مجمع دبي للاستثمار 1

عنوان السجل التجاري / Commerce Address
مستودع رقم (7) ملك شركة حسيب رسول - مجمع دبي للاستثمار 1

Print Date 14/02/2023 15:02 تاريخ الطباعة

Receipt No. 14840863 رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.  
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get **FREE** access to Zoho One for the first year  
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة  
this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate

أنشطة السجل / Register Activities

Auto Accessories Fitting	تركيب الأجزاء الإضافية للسيارات
Auto Exhaust Repairing	إصلاح عوادم السيارات
Auto Radiators Repairing & Maintenance	إصلاح مبردات المركبات وصيانتها
Auto General Repairing	الصيانة والإصلاح العام للمركبات
Auto Mechanical Repair	إصلاح ميكانيكي للمركبات
Auto Electric Repair	إصلاح كهرباء السيارات
Auto Air Conditioning Repair	إصلاح مكيفات هواء السيارات
Tire Fitting & Repairing	تبديل وإصلاح الإطارات
Auto Denting & Painting	ترميم (سمكرة) ودهان هيكل المركبات
Auto Oil Change	تبديل زيوت المركبات
Auto Rust Proofing Services	تجهيز السيارات بمواد مقاومة للصدأ

Print Date 14/02/2023 15:02 تاريخ الطباعة

Receipt No.

14840863

رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get **FREE** access to Zoho One for the first year  
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة  
this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate

## الرصيد Receipt

Receipt Date	14/02/2023	تاريخ الإيصال	Receipt No	14840863	رقم الإيصال
Company Name	شركة أوتوهاوس ميديل إيست ذ.م.م AUTOHAUS MIDDLE EAST CO. L.L.C				اسم الشخص
Procedure	Renew License,Change Building/Landlord		License,Change Building/Landlord		نوع الاجراء
P.V.Nr.	20674567	رقم إذن الدفع	License Nr.	683992	رقم الرخصة
Payment Mode	Cash			Cash	كيفية الدفع
Amount in Words	أربعون الفا وثلاثمئة وتسعة وتسعون درهما Forty Thousand Three Hundred and Ninety Nine Dirhams				القيمة بالحروف



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get **FREE** access to Zoho One for the first year  
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة  
this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate

**Dear Merchants,  
Kindly take the following instruction into high  
consideration:**

**عزيزي التاجر،،،  
يرجى اخذ التعليمات التالية بعين الاعتبار:**

1. It is not allowed to change the location registered in the license to move to another address unless DET approval is obtained.
2. The trade name on the signboard must conform to the name mentioned in the license and typed in one size.  
The trade name must be in both Arabic and English **as follows:**  
- The trade name in Arabic must be placed on the right hand side of the signboard whereas the English text on the left hand side.  
- The Arabic text must be in same size of the English equivalent  
- The Arabic trade name must be placed above the English equivalent.
3. A commercial permit must be issued for additional signboards and for placing trademarks on the signboard.
4. Text must not occupy more than 50% of the signboard.
5. Shops operating hours must not exceed 12:00 am unless a permit is issued.
6. Discounts, sales or special offers must not be announces unless a permit is issued.
7. It is not allowed to apply any amendments or change the license details unless approved by DET.
8. Prices must be placed on products and goods.
9. The Consumer Protection Card (Be Right and Know Your Consumer Rights) must be typed and placed visibly above the DET website [www.consumerrights.ae](http://www.consumerrights.ae)
10. Consumers have the right to receive a purchase receipt.
11. Announce the sale policy to consumer through suitable applicable channels (to clarify procedures for goods replacement, repair and refund).
12. It is not allowed to promote products through agents, telephone calls, or other ways or yelling.
13. Permits must be issued for warehouses of licensed business or additional offices or kiosks.
14. Restaurants must place a menu in both Arabic and English languages.
15. Place an approved price list for services provided by ladies and gentlemen salons at a visible area.
16. The displayed price list should be inclusive of 5% VAT
17. Invoices must clearly reflect the total amount of the purchased goods, services and VAT.
18. Avoid promoting or selling or displaying any counterfeited goods.
19. To protect trade marks, it must be registered by the Ministry of Economy.
20. The Department of Economy & Tourism in Dubai has the right to suspend or cancel the license or impose fines in case of non-compliance with the terms and conditions as well as violation of the legislation in the UAE.

1. عدم القيام بتغيير موقع الترخيص والانتقال الى موقع اخر دون الحصول على موافقة الدائرة.
2. ضرورة ان يكون الاسم التجاري المدون على اللافتة مطابق للاسم المدون بالرخصة مع ضرورة كتابته بحجم واحد.  
الحرص على أن تكون اللافتة باللغتين العربية والانجليزية **و بالشكل التالي:**  
- يكتب الاسم التجاري باللغة العربية بنفس حجم الاسم المكتوب باللغة الانجليزية  
- يكتب الاسم التجاري باللغة العربية أعلى الاسم المكتوب باللغة الانجليزية
3. الحرص على استخراج تصريح للافتات الاضافية والعلامات التجارية على اللافتة.  
- يكتب الاسم التجاري باللغة العربية في يمين اللافتة وباللغة الانجليزية تجاه اليسار.
4. عدم تظليل الواجهة أكثر من 50%
5. عدم العمل لساعات اضافية بعد الساعة 12:00 بعد منتصف الليل الا بعد استخراج تصريح.
6. عدم اجراء التزييلات او التصفيقات او العروض الخاصة بدون تصريح.
7. عدم اجراء اي تعديل او تغيير بيانات الترخيص الا بعد الرجوع للدائرة.
8. الالتزام بكتابة الاسعار على السلع والبضائع.
9. طباعة ووضع بطاقة حماية المستهلك (كن على حق واعرف حقوقك كمستهلك) في مكان بارز من موقع الدائرة [www.consumerrights.ae](http://www.consumerrights.ae)
10. للمستهلك الحق في الحصول على فاتورة الشراء.
11. الاعلان عن سياسة البيع للمستهلك عبر وسيلة اعلان مناسبة شاملة (لعملية الاسترجاع او الاستبدال او الاصلاح للسلع)
12. عدم الترويج عن منتج عن طريق المندوبين، أو الاتصال أو غير ذلك وعدم البيع بطريقة المناداة
13. استخراج تصريح لمستودعات التخزين الخاصة بالمنشأة المرخصة أو تصريح للمكاتب الإضافية أو الاكشاك.
14. يجب على المطاعم وضع قائمه الطعام باللغتين العربية والانجليزية.
15. يجب وضع واعتماد قائمة الاسعار الخاصة بالصالونات الرجالية والنسائية ووضعها في مكان بارز.
16. يجب ان تكون الاسعار المعلنة مشمولة القيمة المضافة 5%
17. يجب عرض الفاتورة بشكل تفصيلي موضحا فيها القيمة الاجمالية للسلع والخدمات وقيمة الضريبة المضافة.
18. عدم القيام بالترويج او البيع او العرض لأية بضائع مقلدة أو مغشوشة.
19. الحرص على تسجيل العلامه التجارية بوزارة الاقتصاد بهدف حمايتها.
20. يحق لدائرة الاقتصاد والسياحة في دبي إيقاف الترخيص أو إلغائه أو فرض الغرامات في حال عدم الالتزام بالشروط و الأحكام و مخالفة التشريعات في الدولة.

Print Date 14/02/2023 15:02 تاريخ الطباعة

Receipt No.

14840863

رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get **FREE** access to Zoho One for the first year  
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate



## شهادة تسجيل العضوية

### Membership Certificate

License no.	683992	رقم الرخصة	683992
Membership no.	215226	رقم العضوية	215226
Registration no.	1110458	رقم السجل التجاري	1110458
Trade Name	AUTOHAUS MIDDLE EAST CO. L.L.C	الاسم التجاري	شركة اوتوهاوس ميدل ايست ذ.م.م
Legal Status	Limited Liability Company(LLC)	الشكل القانوني	ذات مسئولية محدودة
Activity	Auto General Repairing Auto Mechanical Repair Auto Electric Repair Auto Air Conditioning Repair Tire Fitting & Repairing Auto Denting & Painting Auto Oil Change Auto Rust Proofing Services Auto Accessories Fitting Auto Exhaust Repairing Auto Radiators Repairing & Maintenance	نوع النشاط	الصيانة والإصلاح العام للمركبات إصلاح ميكانيكي للمركبات إصلاح كهرباء السيارات إصلاح مكيفات هواء السيارات تبديل وإصلاح الإطارات ترميم (سمكرة) ودهان هيكل المركبات تبديل زيوت المركبات تجهيز السيارات بمواد مقاومة للصدأ تركيب الأجزاء الإضافية للسيارات إصلاح عوادم السيارات إصلاح مبردات المركبات وصيانتها
Member Since	20/02/2013	تاريخ الإنتساب	20/02/2013
Date of Issue	20/02/2013	تاريخ الإصدار	20/02/2013
Expiry Date	19/02/2024	تاريخ الإنتهاء	19/02/2024

#### Remarks

This certificate shall be invalid incase of any alteration without chamber's authorization

For online verification of this Certificate, please visit our website  
<http://www.dubaichamber.ae/verify>

غرفة تجارة وصناعة دبي  
Dubai Chamber of Commerce & Industry

هاتف 4 2280000 (+971) (Outside UAE) | 800 CHAMBER (800 2426237) (Within UAE) | P.O. Box 1457 - Dubai, U.A.E.  
فاكس 4 2211646 (+971) | [customercare@dubaichamber.ae](mailto:customercare@dubaichamber.ae) | [www.dubaichamber.ae](http://www.dubaichamber.ae)

#### الملاحظات

تعتبر هذه الشهادة لاغية في حال أي كشط أو تعديل عليها دون اعتماد ذلك من الغرفة

للتأكد من صحة بيانات الشهادة يرجى الرجوع إلى موقع الغرفة  
<http://www.dubaichamber.ae/verify>



